



**SEDE LEGALE:** Corso Bramante, 88/90 - 10126 Torino **Centralino:** tel. +39.011.6331633 **P.I./Cod. Fisc.** 10771180014  
www.cittadellasalute.to.it

**Presidi Ospedalieri:** - Molinette, Dermatologico S. Lazzaro, S. Giovanni Antica Sede - centr.: tel. +39.0116331633  
- Centro Traumatologico Ortopedico, Istituto Chirurgico Ortopedico Regina Maria Adelaide - centr.: tel. +39.0116933111  
- Infantile Regina Margherita, Ostetrico Ginecologico S. Anna - centr.: tel. +39.0113134444

**S.C. ICT e Ingegneria Clinica**  
Direttore Ing. Dott. Stefano GALLO  
S.S. Ingegneria Clinica  
**Settore affidamenti in economia**  
tel. 011.633.3021 - fax 011.633.3019  
[dboldrini@cittadellasalute.to.it](mailto:dboldrini@cittadellasalute.to.it)

Prot. n°

del

Titolario A/ Cat. 9 cl. 1.1

**TRASMISSIONE VIA PEC**

PROT \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

PROT \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

PROT \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

PROT \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

**SCADENZA 26/02/2018**

**OGGETTO: INVITO ALLA PROCEDURA NEGOZIATA PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MANUTENZIONE DI N. 3 BILANCE IN DOTAZIONE ALLE STRUTTURE COMPLESSE DEI PRESIDI DELL’A.O.U. CITTA’ DELLA SALUTE E DELLA SCIENZA DI TORINO.**

**CIG N. Z3B223426A**

L’A.O.U Città della Salute e della Scienza di Torino intende procedere ai sensi dell’articolo 36 del decreto legislativo 18 aprile 2016 n. 50 (di seguito denominato “Codice”) all’affidamento della fornitura del servizio di riparazione, consistente nell’eventuale prestazione di lavoro e/o sostituzione di tutti i ricambi necessari al ripristino delle condizioni di funzionalità e di sicurezza della seguente apparecchiatura:

- > **BILANCIA MOD. NCS 30K**  
**ID SIC A61669 RICH.INT1801210**  
**Problematica: SI RASSETTA AUTOOMATICAMENTE E RIPOETTIVAMENTE DOPO L'ACCENSIONE**  
**REPARTO: LACTARIUM DEL PRESIDIO OIRM-S.ANNA**
  
- > **BILANCIA PESA PERSONE SALUS – BILANCE**  
**ID SIC 0120/13809 RICH.INT1800967**  
**Problematica: NECESSITA TARATURA**  
**REPARTO: CENTRO DIALISI SAN VITO-ASS.LIMITATA-EMODIALISI DEL PO SAN VITO**
  
- > **BILANCIA TECNICA OHAUS CORP MOD. PIONEER**  
**NS/8729308979 - ID SIC 0120/26845 RICH.INT1800746**  
**Problematica: NON SI ACCENDE**  
**REPARTO: ANATOMIA ED ISTOLOGIA DIAGNOSTICA E DI SCREEN - DEL PO MOLINETTE**

L'importo presunto complessivo della fornitura del servizio richiesto compresi gli oneri per la sicurezza ed esclusi gli oneri fiscali, viene indicato in circa **Euro 800,00.= più Iva**

Tale valore è stato calcolato in base al costo medio dei contratti conclusi nel corso dei 12 mesi precedenti per servizi analoghi, rettificato, ove è possibile, al fine di tenere conto dei cambiamenti in termini di quantità o di valore che potrebbero sopravvenire nei 12 mesi successivi al contratto iniziale

L'Azienda si riserva la facoltà di non procedere all'affidamento della procedura qualora nessuna delle offerte pervenute risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto.

L'Azienda si riserva la facoltà di procedere all'affidamento anche in presenza di una sola offerta valida, sempre che sia ritenuta congrua e conveniente.

E' possibile ottenere chiarimenti sulla presente procedura mediante la proposizione di quesiti scritti da inoltrare a [masantoro@citadellasalute.to.it](mailto:masantoro@citadellasalute.to.it) e , almeno 2 giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte. Non saranno pertanto, fornite risposte ai quesiti pervenuti successivamente al termine indicato.

Le risposte alle richieste di chiarimenti e/o eventuali ulteriori informazioni sostanziali in merito alla presente procedura saranno trasmesse attraverso e-mail a tutti gli operatori economici interessati alla presente procedura di gara.

## **ART. 1 CARATTERISTICHE E PRESTAZIONI ESSENZIALI DEL SERVIZIO RICHIESTO**

La Ditta aggiudicataria dovrà svolgere le proprie mansioni nel rispetto delle indicazioni contenute nel manuale d'uso e/o nel manuale di manutenzione del costruttore, obbligatori ai sensi delle direttive CEE, e tener conto del livello di criticità associato alle caratteristiche tecniche di ogni singola apparecchiatura oltre che all'ambiente sanitario e relativi impianti in cui è collocata.

Nel caso delle apparecchiature acquisite o comunque messe in uso prima dell'entrata in vigore di tali direttive, per le quali non sia possibile reperire i manuali di cui sopra, la Ditta aggiudicataria dovrà osservare per analogia le indicazioni fornite per apparecchiature di identica classe dai costruttori o da associazioni riconosciute a livello internazionale.

La presentazione dell'offerta da parte del concorrente vale come implicita dichiarazione di conoscenza delle apparecchiature oggetto della fornitura, complete di ogni componente ed accessorio inventariabile e non, della tecnologia di costruzione delle stesse e della capacità di mantenerle o riportarle in efficienza e in sicurezza per il paziente e l'operatore lasciando inalterate le iniziali caratteristiche costruttive, particolarmente per le apparecchiature con marchio CE.

Il servizio di manutenzione richiesto comprende le seguenti prestazioni:

- accertare la presenza di guasto o malfunzionamento di una apparecchiatura biomedica;
- individuare la/e causa/e che hanno determinato il guasto;
- adottare tutte le misure per garantire il ripristino delle condizioni normali di funzionamento;
- eseguire una verifica finale, ove necessario, della funzionalità e della sicurezza dell'apparecchiatura.

Costituisce obbligo, da parte del Fornitore, rilasciare al termine della prestazione opportuno rapporto tecnico comprendente n. di protocollo e data dell'affidamento, data e ora di chiusura dei guasti parti sostituite, durata dei lavori di ripristino, ecc

Quando, per motivi tecnici, si renda necessario procedere alla riparazione di un'apparecchiatura e/o sue componenti presso il Laboratorio della stessa Ditta aggiudicataria, il trasporto dalla sede di impianto al Laboratorio e ritorno, sia esso sul territorio nazionale o estero, sarà sempre e comunque a rischio e pericolo della Ditta aggiudicataria e le spese relative, comprese quelle per l'imballo e la spedizione, saranno a suo carico.

Le apparecchiature riparate presso i Laboratori della Ditta dovranno essere riconsegnate:

Per il P.O. MOLINETTE Laboratorio SS Ingegneria Clinica: Via Cherasco n. 3 – Padiglione Marrone -

Per il P.O. OIRM-S.ANNA: Laboratorio SS Ingegneria Clinica – Via Ventimiglia 1 – Palazzina Uffici amministrativi 5°

Per il P.O. CTO: Laboratorio SS Ingegneria Clinica – c/o Tecnologie Sanitarie Via Zuretti, 29 — 2° piano Palazzina Uffici (PAL.D)

Il rapporto contrattuale con la Ditta si intende esaurito con l'esecuzione della prestazione tecnica richiesta e la liquidazione delle relative spettanze.

## **ART. 2 SOPRALLUOGO**

Le ditte partecipanti potranno effettuare un sopralluogo facoltativo preliminarmente alla stesura dell'offerta. Il sopralluogo è funzionale alla definizione dell'offerta da parte delle ditte, eventuali problemi inerenti l'esecuzione del servizio dovranno essere rilevati ed essere oggetto dell'offerta complessiva. Per concordare le modalità del sopralluogo è possibile contattare i referenti o la S.C ICT e Ingegneria Clinica tel. 011/633-4208/9

Nel caso in cui la riparazione fosse impossibile, la Ditta Aggiudicataria dovrà fornire all'Amministrazione una dichiarazione scritta di "NON RIPARABILE" spiegando la motivazione di tale non riparabilità valutata dal Responsabile della manutenzione della S.C. ICT e Ingegneria Clinica.

## **ART. 3 SOGGETTI AMMESSI ALLA PROCEDURA**

Sono ammessi alla gara gli operatori economici in possesso dei requisiti previsti nella presente richiesta d'offerta tra i quali, in particolare, quelli costituiti da:

- operatori economici con idoneità individuale di cui alle lettere a) (imprenditori individuali anche artigiani, e le società, anche cooperative , b) (consorzi tra società cooperative di produzione e lavoro e consorzi tra imprese artigiane), e c) (consorzi stabili), dell'art. 45, comma 2, del Codice;
- operatori economici con idoneità plurisoggettiva di cui alle lettere d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti), e) (consorzi ordinari di concorrenti), f) (aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete) e g) (gruppo europeo di interesse economico), dell'art. 45, comma 2, del Codice, oppure da operatori che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'art. 48, comma 8, del Codice;
- operatori economici con sede in altri Stati membri dell'Unione Europea, costituito conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi paesi.

Non è ammessa la partecipazione di concorrenti per i quali sussistano le cause di esclusione di cui all'art. 80 del Codice.

## **ART. 4 DOCUMENTAZIONE**

Il concorrente dovrà produrre la seguente documentazione:

- A. Copia della presente lettera d'invito debitamente firmato in ogni pagina per accettazione
- B. **Dichiarazione sostitutiva** resa ai sensi degli articoli 46 e 47 del d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e ss.mm. ii. oppure, per i concorrenti non residenti in Italia, documentazione idonea equivalente secondo la legislazione dello Stato di appartenenza, con la quale il concorrente, a pena di esclusione, attesta, indicandole specificatamente, di non trovarsi nelle condizioni previste nell'art. 80 del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50. Le dichiarazioni possono essere rese mediante la compilazione dell'allegato "**DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE Mod. 1**", disponibile sul sito aziendale, nella parte denominata "Bandi di gara" → Provveditorato/Economato → Documenti comuni. Nel caso in cui l'impresa preferisca rendere le dichiarazioni attraverso una modulistica personalizzata, sarà tenuta a riportare tutte le dichiarazioni contenute nel modulo predisposto.

Al riguardo si precisa che:

le dichiarazioni relative all'assenza delle cause di esclusione previste dall'art. 80, comma 1 lettere a,b,c,d,e,f,g devono essere rese personalmente o devono riferirsi a **ciascuno dei soggetti indicati nell'art. 80, comma 3**

**del Codice** (per le imprese individuali: titolare e direttore tecnico; per le società in nome collettivo: socio e direttore tecnico; per le società in accomandita semplice: soci accomandatari e direttore tecnico; per le altre società: membri del consiglio di amministrazione cui sia stata conferita la legale rappresentanza, di direzione o di vigilanza, soggetti muniti di poteri di rappresentanza, di direzione o di controllo, direttore tecnico o socio unico persona fisica, ovvero il socio di maggioranza in caso di società con meno di quattro soci.) Nel caso in cui le dichiarazioni vengano rese personalmente da ciascuno dei soggetti indicati dall'articolo 80, comma 3 del Codice, potrà essere utilizzato l'allegato **"DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE" Mod 1 bis** disponibile sul sito aziendale, nella parte denominata "Bandi di gara" → ICT e Ingegneria Clinica → Documenti comuni.

Le dichiarazioni relative all'assenza delle cause di esclusione previste dall'art. 80, comma 1 lettere a,b,c,d,e,f,g devono altresì **essere rese o riferirsi a ciascuno dei soggetti** indicati nell'art. 80, comma 3 del Codice **cessati** nella carica nell'anno precedente la data di pubblicazione del bando di gara (per le imprese individuali: titolare e direttore tecnico; per le società in nome collettivo: socio e direttore tecnico; per le società in accomandita semplice: soci accomandatari e direttore tecnico; per le altre società: membri del consiglio di amministrazione cui sia stata conferita la legale rappresentanza, di direzione o di vigilanza, soggetti muniti di poteri di rappresentanza, di direzione o di controllo, direttore tecnico o socio unico persona fisica, ovvero il socio di maggioranza in caso di società con meno di quattro soci). Le dichiarazioni dei soggetti cessati possono essere rese mediante la compilazione dell'allegato **"DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE" Mod 1 ter** disponibile sul sito aziendale, nella parte denominata "Bandi di gara" → ICT e Ingegneria Clinica → Documenti comuni. Qualora i suddetti soggetti cessati non siano in condizione di rendere la richiesta attestazione, questa può essere resa dal legale rappresentante del concorrente, mediante dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 47 d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, nella quale si dichiara il possesso dei requisiti richiesti, indicando nominativamente i soggetti per i quali si rilascia la **Procura speciale**, nel caso dichiarazioni rese da procuratore speciale

## **ART. 5 MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOCUMENTAZIONE**

Tutte le dichiarazioni sostitutive richieste ai fini della partecipazione alla presente procedura :

- a. devono essere rilasciate ai sensi degli artt. 46 e 47 del d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e ss.mm.ii. in carta semplice, con la sottoscrizione del dichiarante (rappresentante legale del candidato o altro soggetto dotato del potere di impegnare contrattualmente il candidato stesso); al tale fine le stesse devono essere corredate dalla copia fotostatica di un documento di riconoscimento del dichiarante, in corso di validità; per ciascun dichiarante è sufficiente una sola copia del documento di riconoscimento anche in presenza di più dichiarazioni su più fogli distinti;
- b. potranno essere sottoscritte anche da procuratori speciali (in tal caso va allegata copia conforme all'originale della relativa procura)
- c. devono essere rese e sottoscritte dai concorrenti, in qualsiasi forma di partecipazione, singoli, raggruppati, consorziati, aggregati in rete di imprese, ancorché appartenenti alle eventuali imprese ausiliarie, ognuno per quanto di propria competenza.

## **ART. 6 L'OFFERTA ECONOMICA**

L'offerta economica deve essere sottoscritta dal legale rappresentante del concorrente o da un suo procuratore e dovranno essere quotate dal Fornitore le seguenti voci:

- Spesa a corpo forfettaria di viaggio per intervento tecnico per interventi da effettuarsi On Site (comprensiva di diritto chiamata, ore viaggio, pedaggi, spese automezzi, rimborso chilometrico e di ogni altra spesa relativa al viaggio)
- Costo della manodopera necessaria al ripristino dell'apparecchiatura
- Prezzo degli eventuali pezzi di ricambio da sostituire. Devono inoltre essere allegata all'offerta l'estrazione del listino prezzi ufficiale relativa ai pezzi di ricambio quotati in offerta in cui risulti chiaramente indicato e/o dichiarato il riferimento del Listino e il periodo di validità.

**L'offerta economica dovrà tra l'altro indicare i costi aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro, di cui all'art. 95, comma 10 del decreto legislativo n. 50/2016.**

#### **ART. 7 MODALITA' DI SPEDIZIONE DELLA DOCUMENTAZIONE E DELL'OFFERTA ECONOMICA**

L'offerta e la restante documentazione dovranno pervenire a mezzo posta elettronica certificata: **entro e non oltre le ore 12,00 del Giorno 26/02/2018** al seguente indirizzo:

**[protocollo@pec.cittadellasalute.to.it](mailto:protocollo@pec.cittadellasalute.to.it)**

recante il seguente oggetto:

**"INVITO ALLA PROCEDURA NEGOZIATA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MANUTENZIONE DI N. 3 BILANCE IN DOTAZIONE ALLE STRUTTURE COMPLESSE DEI PRESIDI DELL'A.O.U. CITTA' DELLA SALUTE E DELLA SCIENZA DI TORINO.**

**CIG N. Z3B223426A "**

**Verranno escluse** le offerte plurime, condizionate, alternative o espresse in aumento rispetto agli importi a base di gara indicati.

#### **ART. 8 SICUREZZA**

Nell'ambito dell'esecuzione della presente fornitura di servizi di manutenzione e assistenza tecnica, ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 81/08 e s.m.i, la Ditta è tenuta a prendere visione ed attenersi alle indicazioni contenute nell'Informativa Preliminare alla redazione del D.U.V.R.I., disponibile sul sito aziendale, nella parte denominata "Bandi di gara" → ICT e Ingegneria Clinica → Documenti comuni → DUVRI → Informativa preliminare.

Si precisa inoltre che l'art. 6 della Legge 03/08/2007, n. 123 e s.m.i. prevede che il personale occupato dall'impresa appaltatrice o subappaltatrice deve essere munito di apposita tessera di riconoscimento corredata di fotografia, contenente le generalità del lavoratore e l'indicazione del datore di lavoro.

#### **ART. 9 MODALITA' DI AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA**

L'aggiudicazione sarà effettuata a favore della ditte che avrà presentato l'offerta globale al prezzo più basso, previa valutazione di conformità delle offerte alle specifiche tecniche richieste nel presente capitolato.

L'Azienda Sanitaria Ospedaliera si riserva la facoltà, qualora ricorrano motivi di opportunità e convenienza, di non procedere all'aggiudicazione, in tutto o in parte.

I soggetti candidati rimangono impegnate per il solo fatto di aver presentato offerta, mentre l'Amministrazione appaltante è libera di non procedere all'aggiudicazione senza che i soggetti candidati possano pretendere compensi, indennizzi, rimborsi spese o altro.

#### **ART. 10 AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA STIPULA DEL CONTRATTO**

L'affidamento diverrà efficace dopo la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale dichiarati all'atto della presentazione dell'offerta e necessari per la stipula del contratto.

In caso di presentazione di falsa dichiarazione o falsa documentazione in merito alle cause di esclusione previste dall'articolo 80 del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, verrà disposta la decadenza dall'affidamento. Conte-

stualmente si procederà alla segnalazione all'Autorità Nazionale Anticorruzione ai sensi dell'articolo 80, comma 12 del medesimo decreto relativa documentazione.

#### **ART.11 DEFINIZIONE DELLE CONTROVERSIE**

Tutte le controversie derivanti da contratto sono deferite in via esclusiva alla competenza dell'Autorità giudiziaria del Foro di Torino, rimanendo esclusa la competenza arbitrale.

#### **ART. 12 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

I dati raccolti saranno trattati, ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e ss.mm.ii, esclusivamente nell'ambito della presente procedura. Sono ammessi alla gara gli operatori economici in possesso dei requisiti previsti nella presente richiesta di offerta tra i quali, in particolare, quelli costituiti da:

operatori economici con idoneità individuale di cui alle lettere a) (imprenditori individuali anche artigiani, e le società, anche cooperative, b) consorzi tra società cooperative di produzione e lavoro e consorzi tra imprese artigiane), e c) (consorzi stabili) dell'art. 45, comma 2, del Codice;

operatori economici con idoneità plurisoggettiva di cui alle lettere d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti) e) (consorzi ordinari di concorrenti), f) (aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete) e g) (gruppo europeo di interesse economico), dell'art. 45, comma 2, del Codice, oppure da operatori che intendono riunirsi o

consorzarsi ai sensi dell'art. 48, comma 2 del Codice; operatori economici con sede in altri stati membri Stati membri dell'Unione Europea, costituito conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi paesi.

Non è ammessa la partecipazione di concorrenti per i quali sussistono le cause di esclusione di cui all'art. 80 del Codice.

Cordiali saluti.

IL DIRIGENTE RESPONSABILE  
S.S. Ingegneria Clinica  
Dott. Ing. Paola FREDA

IL DIRETTORE  
S.C. ICT e Ingegneria Clinica  
Dott. Ing. Stefano GALLO

---

S.C. ICT-IC /SG/PF/MS/ms/db

**FIRMATO IN ORIGINALE**